

1.Sygn. akt XII Ko 41/20

WYROK

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 29 grudnia 2020 r.

Sąd Okręgowy w Warszawie w XII Wydziale Karnym w składzie:

Przewodniczący: Sędzia SO Beata Najjar

Protokolant: sekr. sąd. Mirosław Grzęda

w obecności Prokuratora Roberta Sobczaka

po rozpoznaniu na rozprawie w dniu 29 grudnia 2020 r.

sprawy z wniosku W. K. (1), W. G., A. P., J. K. (1), M. K. (1) przeciwko Skarbowi Państwa

w przedmiocie zadośćuczynienia za doznane krzywdy wynikłe z wykonania:

- wyroku Sądu Wojewódzkiego dla m.st. Warszawy z dnia 3 sierpnia 1971 r. w sprawie o sygn. IV K 101/71,

- decyzji Komendanta (...) MO z dnia 12 grudnia 1981 r. nr (...) o internowaniu

2.na podstawie art. 8 ust. 1 i 2 oraz art. 13 ustawy z dnia 23 lutego 1991 r. o uznaniu za nieważne orzeczeń wydanych wobec osób represjonowanych za działalność na rzecz niepodległego bytu Państwa Polskiego (Dz.U. 34 poz. 149 z późn. zm.)

orzeka:

- zasądza od Skarbu Państwa na rzecz W. K. (1), W. G., A. P., J. K. (1), M. K. (1) kwoty po 51 000 (pięćdziesiąt jeden tysięcy) złotych wraz z ustawowymi odsetkami od dnia uprawomocnienia się wyroku do dnia zapłaty, tytułem zadośćuczynienia za doznaną krzywdę wynikłą z wykonania wyroku Sądu (...) dla m.st. Warszawy z dnia 3 sierpnia 1971 r. w sprawie o sygn. IV K 101/71; w pozostałej części wniosek w tym zakresie oddala,
- zasądza od Skarbu Państwa na rzecz W. K. (1), W. G., A. P., J. K. (1), M. K. (1) kwoty po 12 000 (dwanaście tysięcy) złotych wraz z ustawowymi odsetkami od dnia uprawomocnienia się wyroku do dnia zapłaty, tytułem zadośćuczynienia za doznaną krzywdę wynikłą z wykonania decyzji Komendanta (...) MO z dnia 12 grudnia 1981 r. nr (...) o internowaniu; w pozostałej części wniosek w tym zakresie oddala,
- zasądza od Skarbu Państwa na rzecz W. K. (1), W. G., A. P., J. K. (1), M. K. (1) kwotę 240 (dwieście czterdzieści) złotych, tytułem zwrotu poniesionych wydatków związanych z ustanowieniem pełnomocnika z wyboru,
- kosztami postępowania obciąża Skarb Państwa.

| | | |
|------------------------|---------------|--------------|
| UZASADNIENIE | | |
| Formularz UWO | Sygnatura akt | XII Ko 41/20 |
| 1. WNIOSKODAWCA | | |

| | | |
|---|---|---|
| 1. W. K. (1), 2. W. G., 3. A. P., 4. J. K. (1), 5. M. K. (1). | | |
| 2. | ZWIĘZŁE PRZEDSTAWIENIE ZGŁOSZONEGO ŻĄDANIA | |
| 1. | Odszkodowanie (kwota główna) | Odsetki |
| - | - | |
| 2. | Zadośćuczynienie (kwota główna) | Odsetki |
| 20.000 zł na rzecz każdego z wnioskodawców, tytułem zadośćuczynienia za doznane krzywdy wynikłe z wykonania wyroku Sądu Wojewódzkiego dla m.st. Warszawy z dnia 3 sierpnia 1971 r. w sprawie o sygn. IV K 101/71. | Od dnia uprawomocnienia się wyroku do dnia zapłaty. | |
| 3. | 68.000 zł na rzecz każdego z wnioskodawców, tytułem zadośćuczynienia za doznane krzywdy wynikłe z wykonania decyzji Komendanta (...) MO z dnia 12 grudnia 1981 r. nr 84 o internowaniu. | Od dnia uprawomocnienia się wyroku do dnia zapłaty. |
| 4. | Inne | |
| - | | |

| | | | | |
|---|--|---|--|--------------|
| 1.3. Ustalenie faktów | | | | |
| 0.1.3.1. Fakty uznane za udowodnione | | | | |
| Lp. | Fakt | Dowód | Numer karty | |
| | | <p>I. 1969 r. M. K. (2) rozpoczęła działalność w antykomunistycznej organizacji (...).</p> <p>W ówczesnym okresie mieszkała w domu rodzinnym z matką – osobą niepełnosprawną oraz 12 lat młodszym bratem.</p> | Kwestionariusz osobowy | t. I., k. 34 |
| Zeznania W. K. (1) | t. I, k. 185v-186v | | | |
| | <p>II. W związku z powyższą nielegalną działalnością, została zatrzymana w dniu 22 czerwca 1970 r.</p> | <p>Protokół zatrzymania i przeszukania osoby</p> | t. I, k. 35 | |
| | | <p>III. Postanowieniem z dnia 22 czerwca 1970 r. w sprawie o sygn. II 3 Ds. – (...) prokurator Prokuratury (...) dla (...) W. przedstawił M. K. (2) zarzut działalności w nielegalnej organizacji.</p> | <p>Postanowienie o przedstawieniu zarzutów</p> | t. I, k. 36 |

| | | | | |
|-----------------|-------------|--|---|---------------------------|
| | | <p>IV. Postanowieniem z dnia 22 czerwca 1970 r. prokurator Prokuratury (...) dla (...) W. zastosował wobec M. K. (2) środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania.</p> <p>M. K. (2) została osadzona w (...) Areszcie Śledczym w W..</p> | <p>Postanowienie o tymczasowym aresztowaniu</p> | <p>t. I, k. 48-49</p> |
| Nakaz przyjęcia | t. I, k. 43 | | | |
| | | <p>V. Cella w której przebywała była ciemna, zimna, liczyła kilka metrów kwadratowych. Okna zasłonięte były blendami. Przy ścianie ustawione były zimne metalowe siedzenia, przez które osadzona cierpiała na ropne owrzodzenia.</p> <p>Nadto w każdej celi przebywała była osoba, która miała za zadanie wypytać pozostałych osadzonych i zdobyte informacje przekazywać służbom.</p> | <p>Zeznania W. K. (1)</p> | <p>t. I, k. 185v-186v</p> |
| | | <p>VI. Wyrokiem Sądu (...) dla m.st. Warszawy z dnia 3 sierpnia 1971 r. w sprawie o syn</p> | <p>Wyrok Sądu (...) dla m.st. Warszawy z dnia 3 sierpnia (...).</p> | <p>t. I, k. 61-94</p> |

akt IV K 101/71, M. K. (2) została uznana winną tego, że od końca 1968 r. do dnia 20 czerwca 1970 r. w W. brała udział wraz z innymi osobami odpowiadającymi odrębnie – w związku o nazwie (...), którego istnienie, ustrój i cel – z uwagi na charakter programu politycznego tej organizacji – miał pozostać tajemnicą wobec organów państwowych, tj. o czyn z art. 278 § 1 d. k.k., za który to czyn została jej wymierzona kara 1 roku pozbawienia wolności,

- w czerwcu 1970 r. do dnia 20 czerwca 1970 r. czyniła przygotowania do podpalenia budynku Muzeum im. L. w P. w ten sposób, że działając w porozumieniu z innymi osobami odpowiadającymi odrębnie wzięła udział w omówieniu sposobu realizacji tego przestępczego zamiaru, a nadto W. K. (1) i W. K. (2) dokonali rozpoznania budynku Muzeum dla ustalenia miejsc dogodnych do umieszczenia

| | | | | |
|--|--|---|-----------------------|--|
| | | <p>materiałów zapalających, a M. G. i J. K. (2) przyjęli na siebie zadanie wzniesienia pożaru - przy czym wywołanie zaplanowanego pożaru udaremniono przez zatrzymanie niektórych uczestników przestępstwa -co spowodowałoby szkodę zagrażającą mieniu w znacznych rozmiarach, w szczególności z uwagi na zabytkową wartość Muzeum, tj. o czyn z art. 142 d. k.k. w zw. z art. 138 § 1 d. k.k., za który to czyn została jej wymierzona kara 1 roku i 6 miesięcy pozbawienia wolności. Na podstawie art. 66 d. k.k. i art. 67 § 1 d.k.k. wymierzono M. G. karę łączną 2 lat pozbawienia wolności., a na podstawie art. 83 § 3 d.k.k. zaliczono na jej poczet okres tymczasowego aresztowania od dnia 22 czerwca 1970 r.</p> | | |
| | <p>VII. Postanowieniem Sądu (...) dla m.st. Warszawy z dnia 16 listopada 1971 r. M. K. (2)</p> | <p>Postanowienie o warunkowym przedterminowym zwolnieniu</p> | <p>t. I, k. 95-96</p> | |

| | | | | |
|----------------------------|---|--|-----------------------------------|--------------------|
| | <p>została warunkowo zwolniona z odbycia reszty kary pozbawienia wolności. Okres próby oznaczono do dnia 16 listopada 1972 r.</p> <p>W dniu 16 listopada 1971 r. M. K. (2) została zwolniona z Aresztu Śledczego W. – P..</p> | | | |
| Zawiadomienie o zwolnieniu | t. I, k. 97 | | | |
| | | <p>VIII. W kolejnych latach M. K. (2) wraz z mężem W. K. (1) kontynuowali działalność niepodległościową.</p> <p>W owym okresie małżeństwo miało dwójkę dzieci w wieku 5 i 6 lat.</p> | Zeznania W. K. (1) | t. I, k. 185v-186v |
| | | <p>IX. W dniu 12 grudnia 1981 r. Komendant (...) MO wydał nakaz niezwłocznego zatrzymania i doprowadzenia M. K. (2).</p> | Nakaz zatrzymania i doprowadzenia | t. I, k. 178 |
| | | <p>X. W nocy z dnia 12 na 13 grudnia 1981 r. funkcjonariusze MO dokonali zatrzymania M. K. (2), W. K. (1) oraz obecnych w ich domu znajomych.</p> | Zeznania W. K. (1) | t. I, k. 185v-186v |

| | | | | |
|--------------------|--|--|------------------------|--------------------|
| | | Jednocześnie funkcjonariusze dokonujący zatrzymania poinformowali M. i W. K. (1), że ich dzieci zostaną umieszczone w domu dziecka, jednakże obecna w domu znajoma zadeklarowała, że zajmie się dziećmi. | | |
| | | XI. Małżeństwo zostało przewiezione na komendę MO przy ul. (...) w W.. Decyzją nr (...) z dnia 12 grudnia 1981 r. Komendant (...) MO internował M. K. (2) i umieszczono ją w ośrodku odosobnienia w B.. | Decyzja o internowaniu | t. I, k. 116 |
| | XII. W dniu 18 grudnia 1981 r. M. K. (2) wraz z mężem W. K. (1) zostali przetransportowani do ośrodka odosobnienia w J.. | Nakaz przyjęcia | t. I, k. 115 | |
| Zeznania W. K. (1) | t. I, k. 185v-186v | | | |
| | | XIII. M. K. (2) i W. K. (1) osadzeni zostali w jednym pokoju. W ośrodku panowały surowe warunki, podawano małowartościowe posiłki. Osadzonych wyprowadzano na spacer na | Zeznania W. K. (1) | t. I, k. 185v-186v |

| | | | | |
|--|------------------|--|----------------------------------|--------------|
| | | godzinę dziennie. Po kilku tygodniach od osadzenia, poprzez korespondencję z księżmi i przedstawicielami Komitetu (...), zaczęły do nich docierać informacje przekazywane przez rodzinę. | | |
| | | W trakcie internowania M. K. (2) zaszła w ciążę. | | |
| Książka zdrowia skazanego | t. I, k. 126-132 | | | |
| | | XIV. W dniu 19 kwietnia 1982 r. Komendant (...) MO uchylił decyzję o internowaniu M. K. (2). | Decyzja o uchyleniu internowania | t. I, k. 118 |
| | | XV. M. K. (2) zmarła w dniu 18 lipca 1999 r., pozostawiając męża W. K. (1) i dzieci: córki - W. G., A. P. i synów - J. K. (1), M. K. (1). | Odpis skrócony aktu zgonu | t. I |
| 0.1.3.2. Fakty uznane za nieudowodnione | | | | |
| Lp. | | Fakt | Dowód | Numer karty |
| | | - | - | - |

| | |
|-------------------------|--|
| 4. ocena DOWODÓW | |
|-------------------------|--|

| | | |
|---|--|--|
| 2.1. Dowody będące podstawą ustalenia faktów | | |
| Lp. faktu z pkt 3.1 | Dowód | Zwięźle o powodach uznania dowodu |
| | Zeznania W. K. (1) (t. I, k. 185v-186v) | Zeznania świadka są jasne, logiczne, konsekwentne, ponadto korespondują z pozostałym materiałem dowodowym, m.in. w postaci akt osobowych, wyroku Sądu Wojewódzkiego dla m.st. Warszawy oraz decyzji Komendanta (...) MO. |
| 2.2. Dowody nieuwzględnione przy ustaleniu faktów 0.1.(dowody, które sąd uznał za niewiarygodne oraz niemające znaczenia dla ustalenia faktów) | | |
| Lp. faktu z pkt 3.1 albo 3.2 | Dowód | Zwięźle o powodach nieuwzględnienia dowodu |
| | - | - |
| 3. PODSTAWA PRAWNA | | |
| Odszkodowanie | | |
| 1. | Kwota główna | Odsetki |
| - | - | |
| Zwięźle o powodach podstawy prawnej | | |
| - | | |
| Zadośćuczynienie | | |

| 2. | Kwota główna | Odsetki |
|--|---|---------|
| 12 000 zł na rzecz każdego z wnioskodawców | Od dnia uprawomocnienia się wyroku do dnia zapłaty. | |
| 51 000 zł na rzecz każdego z wnioskodawców | Od dnia uprawomocnienia się wyroku do dnia zapłaty. | |
| Zwięźle o powodach podstawy prawnej | | |
| <p>Zgodnie z treścią art. 8 ust. 1 ustawy z dnia 23 lutego 1991 r. o uznaniu za nieważne orzeczeń wydanych wobec osób represjonowanych za działalność na rzecz niepodległego bytu Państwa Polskiego, osobie, wobec której stwierdzono nieważność orzeczenia albo wydano decyzję o internowaniu w związku z wprowadzeniem w dniu 13 grudnia 1981 r. w Polsce stanu wojennego, przysługuje od Skarbu Państwa odszkodowanie za poniesioną szkodę i zadośćuczynienie za doznaną krzywdę wynikłe z wydania lub wykonania orzeczenia albo decyzji. W razie śmierci tej osoby uprawnienie to przechodzi na małżonka, dzieci i rodziców.</p> | | |
| Inne | | |
| 3. | - | |
| Zwięźle o powodach podstawy prawnej | | |
| - | | |
| <p>4. ROZSTRZYGNIĘCIE SĄDU W PRZEDMIOCIE ŻĄDANIA</p> | | |

| | | |
|--|--|---------|
| Zwięzłe o powodach rozstrzygnięcia | | |
| Odszkodowanie | | |
| 1. | Kwota główna | Odsetki |
| - | - | |
| Zadośćuczynienie | | |
| 2. | Kwota główna | Odsetki |
| <p>Oceniając zasadność żądania wnioskodawców, podnieść należy, że niewątpliwie na skutek pozbawienia wolności od dnia 22 czerwca 1970 r do dnia 16 listopada 1971 r. w związku z wykonaniem wyroku Sądu Wojewódzkiego dla m.st. Warszawy z dnia 3 sierpnia 1971 r. w sprawie o syn akt IV K 101/71 oraz od dnia 13 grudnia 1981 r. do dnia 19 kwietnia 1982 r. w związku z wydaniem decyzji z dnia 12 grudnia 1981 r. o internowaniu, M. K. (2) poniosła krzywdę, co czyni żądane przez wnioskodawców zadośćuczynienie słuszne co do zasady.</p> <p>Ustalając wysokość zadośćuczynienia, Sąd miał na uwadze, że winno być one „odpowiednie” do poniesionej krzywdy. Ma ono odzwierciedlać rzeczywiście doznaną przez osobę represjonowaną krzywdę i służyć skompensowaniu doznanych cierpień.</p> <p>Sąd wziął pod uwagę, że M. K. (2) w chwili zatrzymania w dniu 22 czerwca 1970 r. była młodą osobą, miała pod opieką niepełnosprawną matkę. Niewątpliwie, najbardziej traumatyczną okolicznością był dla</p> | <p>Od dnia uprawomocnienia się wyroku do dnia zapłaty.</p> | |

niej pobyt w areszcie, w którym spędziła niemal 1 rok i 5 miesięcy. Sąd wziął pod uwagę trudne warunki panujące w miejscu osadzenia – fakt, że M. K. (2) zmuszona była przebywać w zimnej, ciasnej celi. Podnieść także należy, że samo orzeczenie Sądu Wojewódzkiego dla m.st. Warszawy bezspornie wzbudziły u M. K. (2) żal i wysokie poczucie niesprawiedliwości.

Sąd, kształtując wysokość zadośćuczynienia za doznane przez M. K. (2) krzywdy wynikłe z wykonania decyzji Komendanta (...) MO z dnia 12 grudnia 1981 r. nr (...) o internowaniu, miał na uwadze niewątpliwie traumatyczne przeżycie dla osadzonej, jakim było oddzielenie jej od małoletnich dzieci przez okres niemal 5 miesięcy i brak możliwości skontaktowania się z rodziną, w tym także z chorą matką. Nie mniej istotne były także niekomfortowe warunki, jakie panowały w ośrodku odosobnienia. Podnieść także należy, że mimo, że w okresie internowania M. K. (2) była w ciąży, to dopiero protest pozostałych osadzonych doprowadził do uchylecia decyzji o internowaniu.

Mając powyższe na uwadze, Sąd doszedł do przekonania, że przyznane na rzecz osób uprawnionych, tj. W. K. (1), W. G., A. P., J. K. (1), M. K. (1) kwoty:

- po 51 000 zł, tytułem zadośćuczynienia za doznaną krzywdę wynikłą z wykonania wyroku Sądu Wojewódzkiego dla m.st. Warszawy z dnia 3 sierpnia 1971 r. w sprawie o sygn. IV K 101/71,

- po 12 000 zł, tytułem zadośćuczynienia za doznaną krzywdę wynikłą z wykonania decyzji Komendanta (...) MO z

| | | |
|--|--|--|
| <p>dnia 12 grudnia 1981 r. nr 84 o internowaniu,</p> <p>są odpowiednim zadośćuczynieniem za doznane przez M. K. (2) krzywdy. Powyższe kwoty zostały powiększone o należne odsetki od dnia uprawomocnienia się wyroku do dnia zapłaty. W pozostałej części Sąd oddalił wniosek.</p> | | |
| Inne | | |
| 3. | - | |
| 5. Inne ROZSTRZYGNIECIA Zawarte w WYROKU | | |
| Punkt rozstrzygnięcia z wyroku | Przytoczyć okoliczności | |
| 1, 2. | Sąd oddalił żądanie wnioskodawców w pozostałej części, uznając, że roszczenie o zasądzenie zadośćuczynienia w kwotach po 68 000 zł i 20 000 zł na rzecz każdego z wnioskodawców jest niewspółmierne do doznanej krzywdy. | |
| 3. | Sąd na podstawie art. 554 § 4 k.p.k. w zw. z art. § 11 ust. 6 Rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 22 października 2015 r. w sprawie opat za czynności adwokackie zasądził na rzecz wnioskodawców kwotę 240 zł, tytułem zwrotu poniesionych przez wnioskodawców wydatków związanych z ustanowieniem pełnomocnika z wyboru. | |

| | |
|--------------------------------|-------------------------|
| 6. Koszty procesu | |
| Punkt rozstrzygnięcia z wyroku | Przytoczyć okoliczności |

| | |
|----|--|
| 4. | Zgodnie z art. 13 ustawy z dnia 23 lutego 1991 r. o uznaniu za nieważne orzeczeń wydanych wobec osób represjonowanych za działalność na rzecz niepodległego bytu Państwa Polskiego, koszty postępowania w sprawach objętych ustawą ponosi Skarb Państwa. |
|----|--|

| |
|------------------|
| 7. PODPIS |
| SSO Beata Najjar |